

Amazing Grace – mit deutscher Übersetzung

Amazing grace, how sweet the sound
That saved a wretch like me.
I once was lost, but now am found,
Was blind, but now I see.

'Twas grace that taught my heart to fear,
And grace my fears relieved;
How precious did that grace appear
'The hour I first believed.

Thro' many dangers, toils and snares
I have already come;
'tis grace that bro't me safe thus far,
And grace will lead me home.

How sweet the name of Jesus sounds
In a believer's ear.
It soothes his sorrows, heals his wounds,
And drives away his fear.

Must Jesus bear the cross alone
And all the world go free?
No, there's a cross for ev'ry one
And there's a cross for me.

When we've been there ten thousand years
Bright, shining as the sun
We've no less days to sing God's praise
Than when we first begun.

Sir John Newton

Durch Gnade frei, wer kann's verstehn
Gerettet vom Gericht!
Einst war ich blind, nun kann ich sehn
Aus Dunkel wurde Licht.

Durch Gnade sah ich: Gott ist groß!
Wer kann IHM jemals nah'n?
Doch bin ich meine Ängste los!
Die Gnade nahm mich an!

Wie oft wich ich dem Vater aus
Und war dem Abgrund nah!
Doch Gnade brachte mich nach Haus
Als ER mein Elend sah.

Der Name JESUS – wunderbar!
Nichts Größ'res auf der Welt!
Er macht mich heil, macht alles klar,
Schenkt Sieg, weil ER nur zählt!

Trägt Jesus Sein Kreuz ganz allein?
Er trug es einst für mich!
Doch soll'n Ihm alle nahe sein,
Drum trag Sein Kreuz auch ich.

Zehntausend Jahre Ewigkeit
Im Himmel voller Licht:
Die Gnade scheint durch alle Zeit –
Ihr Lob, das endet nicht!

Übersetzung: Stephan Zeibig